

La Yeu de l'Empordà

Any XXXV.- Època 2.ª

Figueres, 17 de març de 1934

Preu: 15 cts.- N.º 1536

Preus de subscripció:

Península. 2 ptes. trimestre.
Unió Postal 4

Redacció i Administració: Garcia Hernández, núm. 5

TELÉFON N.º 157

Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:

Impremta, Llibreria i Papereria,
Garcia Hernández, 5

Franqueo
concertado

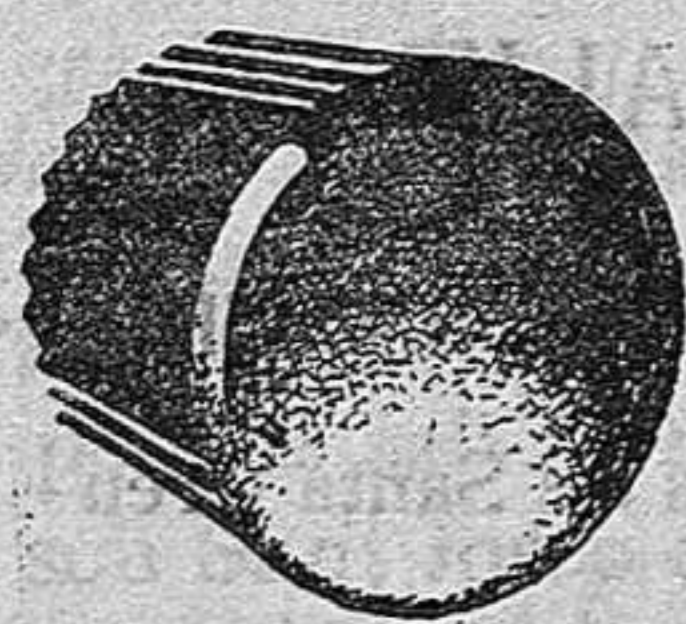
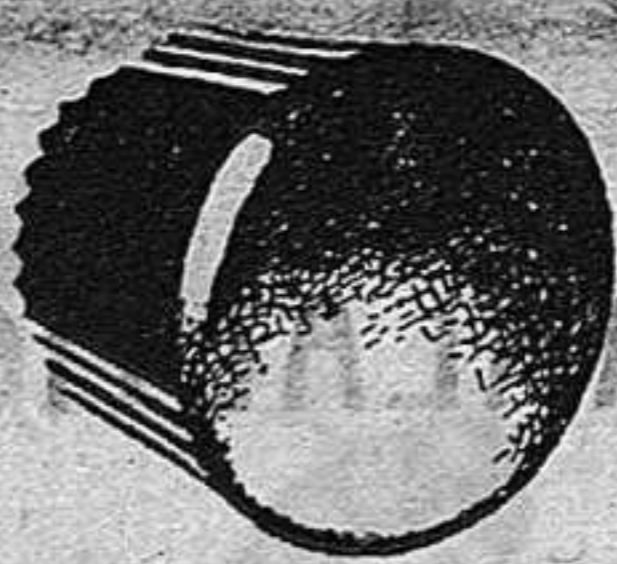
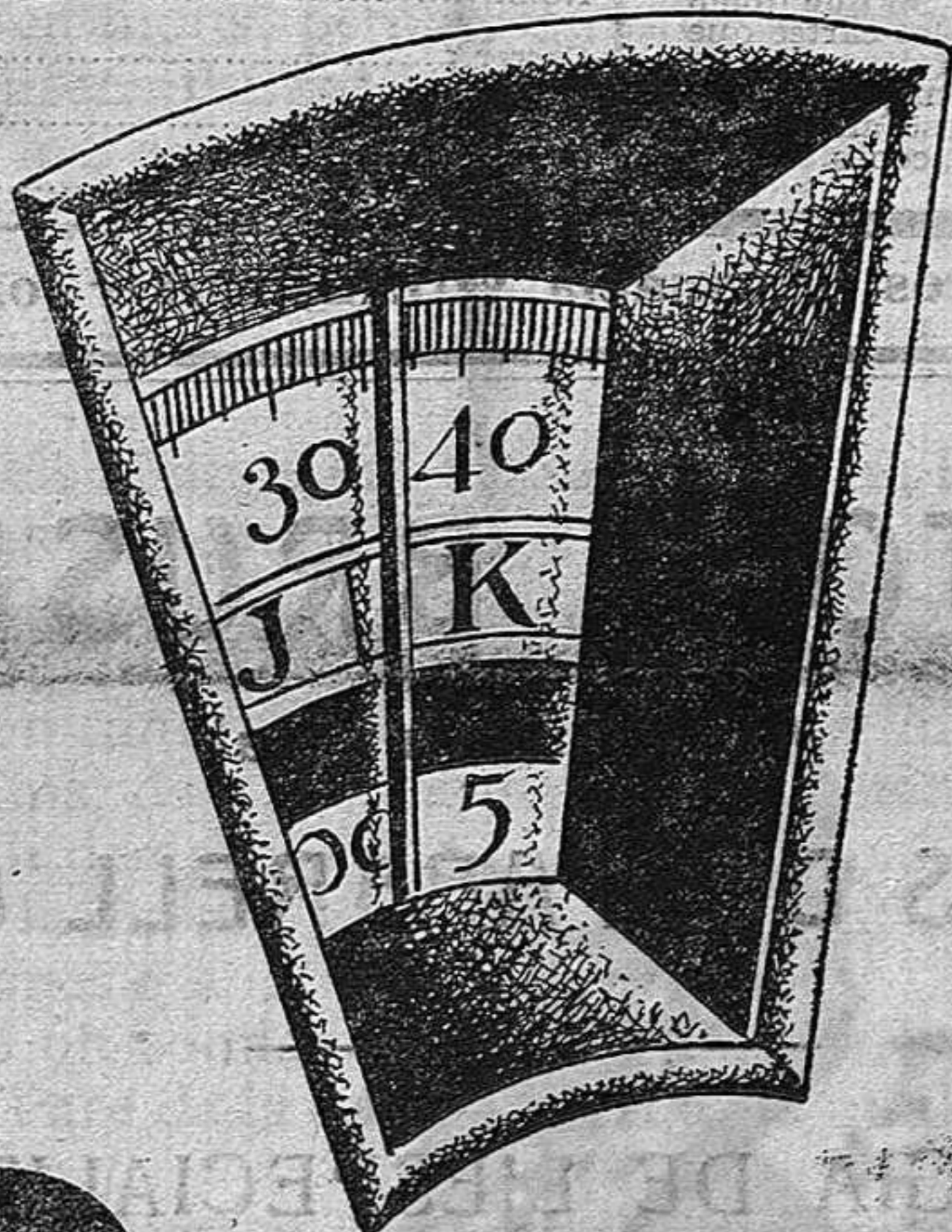
Clínica Dental LI. Coll de Cendra

Odontòleg

Rambla, 31

Telèfon, 131

FIGUERES



UNA VENTANA POR
LA QUE USTED PUEDE
ASOMARSE AL MUNDO

Basta elegir en la lista la emisora que desea oír y sintonizar la escala Matemáticamente y con igual sencillez con que se pone en hora un reloj o se marca el número de un teléfono. escuchará Vd la emisora elegida

Pida una demostración del nuevo receptor

PHILIPS 636

A SUPERINDUCTANCIA

Representant Oficial:

Pere Brunet

P.ª de Catalunya, 13 i 14.-Figueres

LA NOVEDAD MAS SENSACIONAL EN RADIO PARA 1934

Compra d'Or



Per haver arribat l'Or al seu valor més alt, és avui que haveu de vendre les cadenes, anells, tapes de rellotge, dentadures, monedes i joies de tota mena, tenint en compte que la casa que el paga més i ofereix més garanties de serietat, és la

Joieria Llobet

Fermí Galan, 5

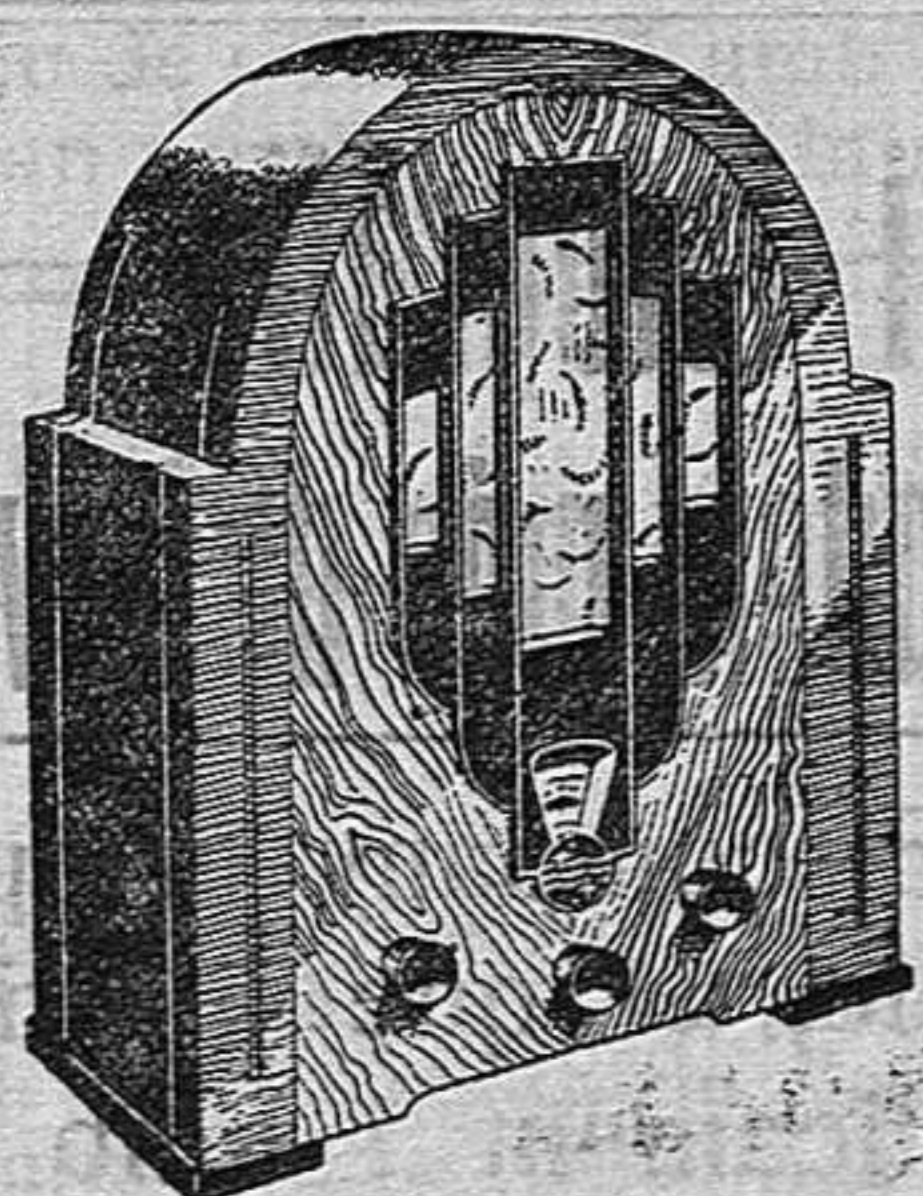
FIGUERES

— Per a vendre

Casa, horta i quadres, situades al carrer de Rec d'Arnau. Raó, casa Eusebi Vidal, carrer Prat de la Riba, n.º 22, bis, segon, primera.

— Ymbert, Sastre

Trajos de llana, fil, vellut i blau de mecànic. Especialitat en equips de quota. Preus econòmics. Carrer de la Rutlla, núm. 3, Figueres.



Maquines per a escriure de varies marques

NOVES, RECONSTRUIDES D'OCASIÓ
VENDES AL COMPTAT i A PLAÇOS
CANVIS - LLOGUER - REPARACIONS
PREUS REDUITS

LLUIS GIFRE
FIGUERES - Monturiol, n.º 7 - Telèfon, 78

CLINICA DENTAL Vila Sabater Odontòleg

Ex-ajudant diplomat de l'Escola d'Odontologia de Madrid

Gabinet de Consulta i Laboratori de Prótesi Dental

Muntat segons els avenços científics per a la guarició de malalties de boca i dents

Rambla, 4 - FIGUERES - Hores: de 9 a 1 i de 3 a 7

Operacions sense dolor; Empastats de porcellana, or i plati;
Ponts fixes i movibles; Treballs d'alta escola;
Dentadures pel modern mètode anatómic

Perxas i Companyia

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.

GIRTS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.

IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECES i CREDITES amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstitos.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITIS en custòdia de títols.

Aigua ORION

AMPOLLARADA

del Balneari TERMES ORION
Prodigiosa aigua «verge»

Formada per síntesi natural en les entranyes de la terra.

acratoterma - radiactiva
la més fluorurada d'Europa

Dipositari a Figueres:

Josep Burgell, Casades de Còdol, 15



AUTO-GARAGE SPORT

Traslladat al nou local,
carrer 28 DE MAIG, 11

Pupilatges - Reparacions - Accessoris de tota mena

Telèfon n.º 70

FIGUERES

Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Carrer Rosselló, núm. 4.— FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca «JACOB», producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerses, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o esiam. de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyes corrents

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS

Garcia Hernández, 4.— FIGUERES

El que diuen els guarits



Estic orgullós de poder dir

el meravellós resultat que he obtingut amb la Cura número 15 del ABATE HAMON, ens diu don Josep Masip, de Sarroca de les Garrigues (Lleida), en la següent carta:

«Estant treballant i suant molt, es posà a ploure deixant-me completament xop, per ésser apartat de casa no vares poder canviar la roba i aquesta s'asecà damunt meu. Vaig passar tres o quatre dies molt dolents. Al arribar els fets s'em produí una tos molt ràpida que em molestava molt, succeint-se al cap d'alguns dies uns atacs al pit molt forts. Això em determinà a fer-me enviar a buscar una caixa de CURA NÚM. 15 DEL ABATE HAMON. Als darrers dies de prendre'l vaig observar que la tos em calava decidint-me aleshores a fer-me enviar fins a 6 caixes més. Gràcies a elles estic ben guarit i orgullós de poder dir el meravellós resultat que he obtingut amb la CURA NÚM. 15 DEL ABATE HAMON. Els hi dono les gràcies en nom dels meus pares que estan contents de veurem bé.»

LES 20 CURES VEGETALS DE L'ABATE HAMON

meravellós procediment de curació per mitjà de plantes, descobert per el ABATE HAMON. són la medicació natural, sana, innocua i segura que restableix la salut. No exigeix un règim especial d'alimentació.

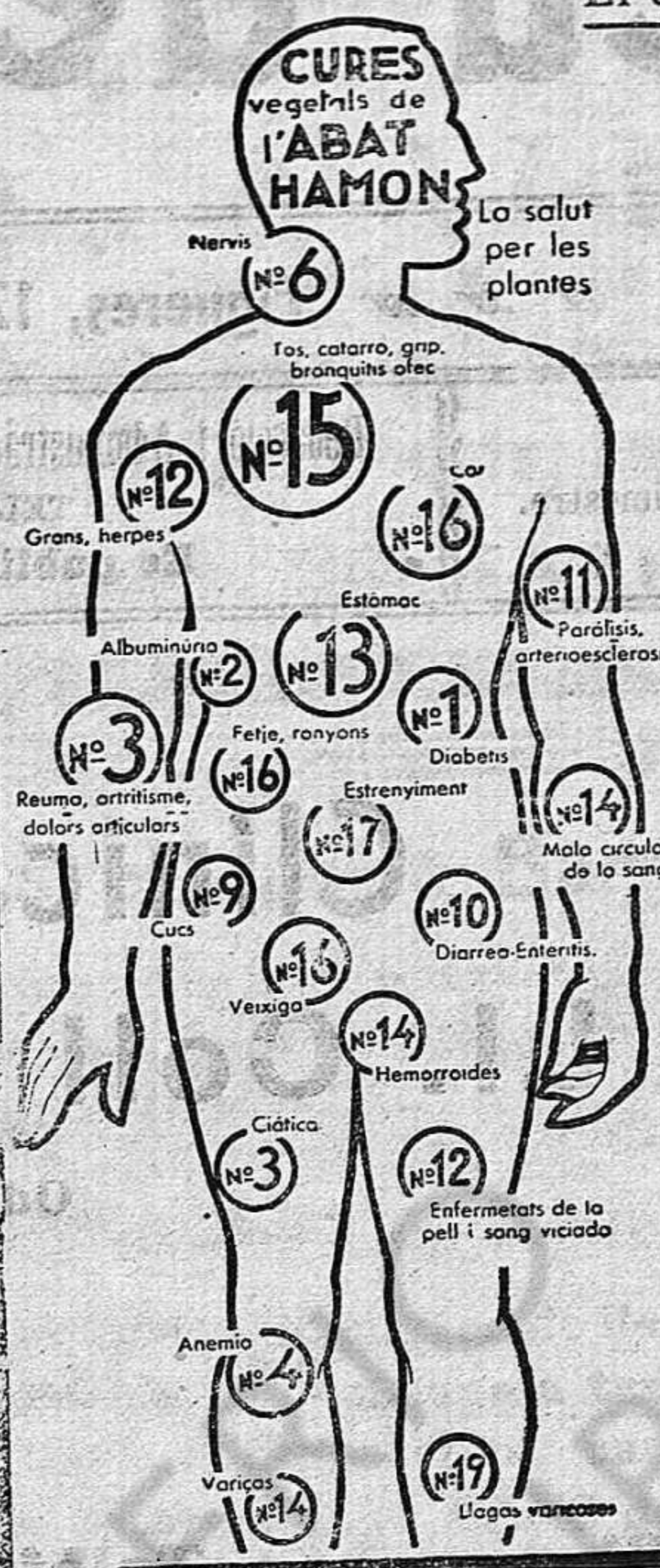
Prengui desde avui la CURA DEL ABATE HAMON que convingui al seu mal. Recuperarà la salut i amb ella la íntima satisfacció de la vida.

Senyor Director de Laboratoris Botànics i Marins Ronda de la Universitat, núm. 6, Barcelona.

Se'ns envii el llibre «La Medicina Vegetal» i el BUTLLETÍ MENSUAL «El que diuen els curats» que reproduïx les cartes que rebem demostrant l'eficàcia d'aquest meravellós mètode vegetal. Demani'l v. personalment o enviant aquest anunci en un breu overte amb segell de 2 cènt.

GRATUIT

Nom.....
Carrer.....
Ciutat.....
Província.....



GRATUIT

s'envia el llibre «La Medicina Vegetal» i el BUTLLETÍ MENSUAL «El que diuen els curats» que reproduïx les cartes que rebem demostrant l'eficàcia d'aquest meravellós mètode vegetal. Demani'l v. personalment o enviant aquest anunci en un breu overte amb segell de 2 cènt.

Venda a Figueres: Farmàcia VIDAL, carrer Joan Maragall

ANTONI BRUSÉS

Medicina General

MALALTIES DE L'APARELL URINARI

CIRURGIA DE L'ESPECIALITAT

amb la col·laboració del Dr. FELIP MESTRE SANCHO

Sots-cap del Servei d'Urologia dels Hospitals de Santa Creu

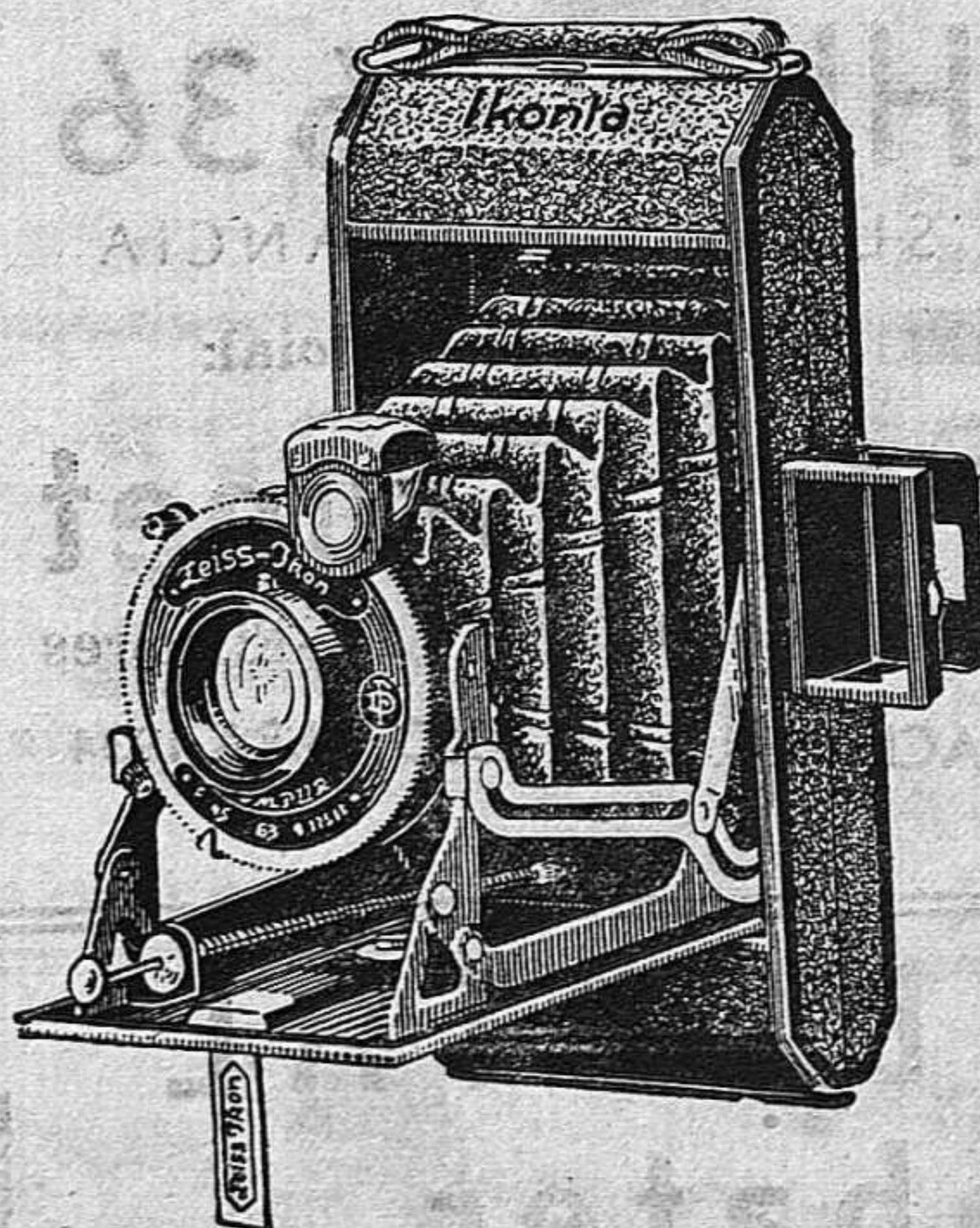
i Sant Pau de Barcelona.

Cervantes, 28

FIGUERES

Consulta: de dos quarts de dotze a dos quarts de dues.

i Hores convingudes



Qui fotografia,
gaudeix més de la vida!

El company inseparable, el que li retindrà gràficament i amb total fidelitat per a sempre més els instants memorables de la seva vida, és l'aparell

Zeiss Ikon

Catàleg i venda

El Siglo

ANTONI CARRÉRAS. tél. 152 X. Figueres

En forma gairabé soptada morí dilluns passat a Palafrugell el senyor Miquel Balagué, cosí germà del nostre estimat regent de la impremta En Sebastià.

La vàlua del traspasat, manifestada en les empreses que havia regit en vida, particularment en la Companyia Font-Artigues de la línia d'autòmnibus Figueres-Caldes, així com els seus treballs polítics en la direcció del volgut confrare «Baix Empordà» i en la delegació de Lliga Catalana de la que era ferm adherit, es patentitzaren en l'acte de la conducció de les seves despulles primerament al temple parroquial i d'allí al Cementiri, que constituí una manifestació de dol com poques se'n havien vist a Palafrugell.

La seva desaparició importa un contratemps gros per a l'Empresa comercial per a la tasca patriòtica de recobriment del nostre Empordà del que En Balagué era un dels treballadors més ardis.

Que Déu l'hagi acollit generosament i vagi el nostre condol a l'affligida família i d'una manera especial al nostre company i amic En Sebastià Balagué.

Sabaters! Magnífica màquina giratòria cilíndrica DURKOPP a preu d'ocasió Monturiol, 7 Figueres.

Em rebut el primer número de la nova publicació teatral 'El nostre Teatre' amb una presentació acuradíssima. S'hi insereix entre altres treballs, la comèdia «La Senyoreta Oest» original de J. F. Vidal Jové, que obtingué el segon premi del concurs «Ignasi Iglésies» de la Generalitat. En l'impossibilitat d'extendre's sobre la dita publicació, per manca d'espai, procurarem fer-ho en successives edicions. Li desitgem molts anys de vida.

Es ven Magatzem de Grans amb bones condicions: Raó en aquesta administració.

Dilluns, festa de St. Josep, la nostra Llibreria estarà oberta solament de les nou a les dotze, restant tancada l'impremta, per ésser festa de precepte.

En venda Gran casa, Plaça de la Indústria. Raó, Cervantes, 2, entressol, Figueres.

Dimecres de la setmana entrant arribaran a Figueres els 64 inscrits a la III Visita Jubilar a Roma organitzada pel Foment de Peregrinacions, honor de la nostra ciutat. Aquí s'agregaran a la comitiva que durant vint-i-dos dies visitarà tota l'Itàlia i part de França, a més a més dels directius Rnds. Fortunet i Burgas, els nostres compatriotes, i empordanesos senyors Vayreda i senyora Lladó, Bach de Carede i senyora d'Aguilana, Pont Adroher de Torroella de Fluvià, Sala, Carreres i Foyé d'aquesta ciutat, juntament amb les també figuerenques senyores Costa Vda. Alonso, Alonso Vda. Yxart, Albert, Pumarola de Sala i senyoreta Narcisa Sala. Els cotxes són els figuerencs «Hispano» de la Casa Gregori i «Chevrolet» que s'estrena en aquest viatge de la Casa Sala. No cal dir com desitgem a tots els inscrits a l'organització figuerenca un felicitat i un grat retorn a la terra.

EL PERILL de les enormes despeses produïdes per les malalties, desapareix fent-se soci de la Societat de Socorsos Mútus LA OBRERA

Hem rebut el número extraordinari de «Stylus», òrgan de l'Institut i dedicat a la festa de l'estudiant en memòria de Sant Tomàs d'Aquino.

Sastreria J. A. F. Avinguda de la República n.º 38. Trajos i abrics a mida per a home a 17 pessetes. Trajos tailleur i abrics Sport per a senyora fets a mida a 17 pessetes. Impermeables plumes i xaquetes cuir per senyora a 17 pessetes. Impermeables plumes per a home i dona a 4'50 pessetes. Sastreria a mida per a dona i home per a tota classe de vestits en gènere i confecció impecable. Sastreria J. A. F. Avinguda de la República, 38, 1.ª, Telèfon, 289, Figueres.



DOLORS BRUSÉS i VERGÉS

Vídua d'Enric Ferran i Xirau

morí a Barcelona el dia 12 del corrent

havent rebut els Sants Sagraments.

(E. P. D.)

Els seus afligits fills, Maria, Antoni i Enric; fills polítics Vicenç Sans i Mercè Botey; néts Dolors, Mari-na, Enric, Hel'lena i Maria-Hel'lena; germana polílica, Teresa Majó vídua Brusés; nebots, cosins i família tota, en comunicar als amics i coneguts una pèrdua tan sentida, demanen una pregària per a l'ànima de la finada.

Març, de 1934.

A Barcelona on residia, traspasà dilluns Na Dolors Brusés i Vergés, Vd. d'Enric Ferran, dama de pregons sentiments religiosos, la qual tiugué una mort santa, conservant els coneixements fins la darrera hora i demanant ella mateixa els Sants Sagraments que rebé amb molta devoció. Morí resignadament; voltada dels seus fills els nostres bons amics Maria, Antoni i Enric Ferran, farmacèutic aquest, de la nostra ciutat i constant subscriptor del nostre periòdic. Als esmentats fills, així com també al senyor Vicenç Sans, fill polític de la difunta i col·laborador de LA VEU DE L'EMPORDÀ i a tota la família trametem el nostre més sentit condol. Descansi en pau la pietosa dama.

Joan Brusés Majó
Metge

Ofereix els seus serveis de Medicina general. Especialitat en malalties de l'aparell respiratori.

S'admeten iguals.

CONSULTA:
de les 11 a dos quarts de dues

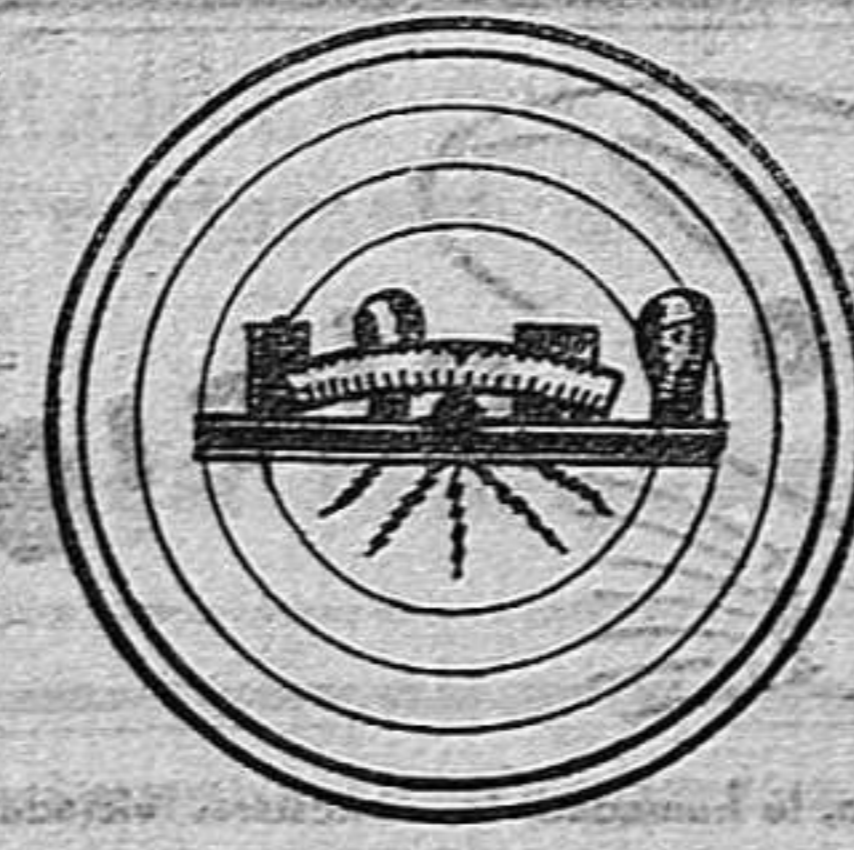
Avinguda República, 43, pral. 2.ª
FIGUERES

Per un atent B. L. M. del Director del Banc Central, ens assabentem de la inauguració de la Sucursal oberta en aquesta ciutat al núm 6 de la Rambla. No cal dir que desitgem a la nova entitat bancària, moltes prosperitats en el seu negoci.

OLIS MINERALS
Casa de primer ordre. Necessita representants seriosos i solvents per a Figueres i comarques veïnes.
Lubrificants Arizona, Córcega, n.º 435.
BARCELONA

La vaga de les Arts Gràfiques de Madrid que pretenia deixar sense premsa la capital d'Espanya, ha estat un sorollós fracàs per al socialisme degut a la valentia cívica del gran rotatiu catòlic «El Debate» l'admirable organització del qual li ha permès de sortir cada dia amb la mateixa naturalitat de sempre. A propòsit d'aquesta vaga que revela la devallada del socialisme eridaner de Largo Caballero, ens plau reproduir aquesta informació de la premsa barcelonina: Madrid, 14.—Als passadissos del Congrés alguns diputats comentaven la reunió celebrada aquest matí a la Casa del Poble pels vaguistes de les Arts Gràfiques. En ella, com ja havia manifestat el Cap del Govern, es proposà d'impedir la sortida d'«El Debate», a la qual cosa els obrers donaren llur conformitat, però a condició que anessin al davant els senyors Prieto, Largo Caballero, Lamonedà i altres diputats de la minoria socialista. Sense que s'arribés a un acord, naturalment, s'aixecà la sessió. El succés era motiu de saborosos comentaris entre els diputats que formaven el grup.

¿No funciona bé vostre receptor de Ràdio? ¿No podeu sentir amb claretat? ¡No vos amoïneu!



Interferències Ràdio
pot adobar i resoldre totes les qüestions de l'aparell, amb màxima economia i seguretat.
Porteu vostra adreça a
Auto Material Stocks
P. Pi i Margall 12; FIGUERES.

Demà diumenge, a les 5 de la tarda, tindrà lloc al Patronat P. de la Catequística un magnífic programa Fox completament sonor. Els detalls de tan important sessió cinematogràfica es donen en programes profusament repartits. Es d'esperar que complaurà completament al nombrós públic assistent. Dilluns, Festa de Sant Josep, a la mateixa hora, s'hi celebrarà una grandiosa sessió teatral, a càrrec del notable Elenic femení de Sant Vicenç de Paül. S'hi estrenarà la formosíssima obra bíblica, misteri de dolor en tres jornades, original del renomnat comediógraf mossèn Francesc Gay, amb música del mestre Josep Baró, que porta per títol «Les Dones de la Passió». Tot-hom al Patronat.

Religioses
CULTES
Església Parroquial.—Demà, diumenge, de Passió, a les set, missa i conclusió dels exercicis dels set diumenges a Sant Josep; a les vuit, es celebrarà Festa Eucarística de commemoració de l'institució de Eucaristia. Es celebrarà per tot el món, seguint els piadosos desitjos i intencions del Sant Pare Ofici de Comunió general, i a la tarda, a les quatre, solemne Hora Santa Es passarà col·lecta a totes les misses a favor del Culte i Clerícia. A les deu, es celebrarà ofici de tercer diumenge, amb processó claustral i benedicció del Santíssim; a les vuit, es dirà missa resada a la Capella dels Dolors. Dilluns, festa del gloriós Sant Josep, es diran les misses en el seu propi altar; a les vuit, serà amb comunió general i plàtica; a les nou, missa catequística i plàtica doctrinal; i a les deu, solemne ofici en honor del gloriós Sant Patriarca; a les onze, visita. A la tarda, a dos quarts de set, continuació del septenari amb sermó i missa cada dia a les deu. Dimarts, començarà la pietosa devoció dels tretze dimarts dedicats a Sant Antoni de Pàdua amb missa i exercicis propis a dos quarts de vuit, combregant es guanya cada dimarts indulgència plenària, aplicable a les ànimes del Purgatori. Divendres, festa dels Dolors de la Mare de Déu, es diran totes les misses en la seva pròpia Capella, fins a les dotze; a dos quarts de nou, res de la corona a la Verge Dolorosa; a les deu, solemne ofici i cant de la salve; a les cinc de la tarda, imposició del sant escapulari i a dos quarts de set, conclusió del septenari. Dissabte, a les nou, missa en sufragi dels congregants difunts; i a les set de la tarda, oració mental. Quaranta Hores.—Queda suspès el torn fins el dia de Pasqua, en raó del septenari de la M. de D. dels Dolors i funcions de la Setmana Santa. Dimecres, divendres i dissabte, són dies de dejuni, el divendres amb abstinència de carn; tots els dies de Quaresma combregant i fent l'estació de la Santa Butlla es guanya indulgència plenària aplicable a les ànimes del Purgatori. Església de Sant Josep.—Demà, diumenge, a dos quarts de set, missa conventual i funció del mes dedicat al Sant; i a les vuit, missa i conclusió dels set diumenges. Dilluns, festa del gloriós Sant Josep, les R. R. Germanes celebraran la seva patronal diada, amb missa conventual, a dos quarts de set; a les vuit, missa de comunió general, plàtica i cant; a dos quarts d'onze, solemne ofici, cantat per les R. R. Germanes amb adoració a la Santa Imatge; i a les quatre de la tarda, solemne funció, amb sermó que predicarà el Rvnd. P. Joan Serra, missioner de l'I. C. de Maria. Combregant i visitant l'església, pregant a les intencions del Sant Pare, es guanya indulgència plenària, aplicable a les ànimes del Purgatori.

Eclesiàstiques
Dijous de la setmana entrant, 22 del corrent, en lloc de l'últim dijous de mes, com s'acostuma, per escaure's en Dijous Sant, tindrà lloc el Recés Mensual per a el Clero, en la Residència de Sacerdots Seculars de la Missió, Vilallonga, 9, Figueres.

Gireu si us plau

La influencia del frío en la Albúmina

Es sabido desde muy antiguo que el frio hace enfermar de Albúmina y también influye en su agravación. La enfermedad se declara generalmente por la congestión de los riñones. Se la puede observar también y con frecuencia de una de esas afecciones, banales en apariencia, que se ven sobre todo en invierno: Anginas, Gripe, Reumatismo, etc.

Los párpados y tobillos se hinchan, el enfermo sufre dolor de cabeza vértigos, palpitaciones. La Albúminuria, es muy temible por el tormento que aporta al funcionamiento de los riñones y por consecuencia dificulta la eliminación de toxinas. Pero se la puede hacer desaparecer muy comodamente, dándole al enfermo algunos vasos de Boisson Blanche del Abate Magnat, poderoso antitóxico interno que llega en socorro de los riñones desfallecidos; al cabo de algunos días de este tratamiento, el análisis revela la desaparición completa de la Albúmina. El frasco de Boisson Blanche para preparar un litro, cuesta 3'20 pesetas en todas las farmacias.

CIUTADÀ! Si ets previsor deus fer-te soci de LA OBRERA, Societat de Socorsos Mútus netament figuerenca.

Secció Oficial

Ajuntament de Figueres

COMISSIÓ DE GOVERN

Extracte dels acords d'interés general, adoptats per aquesta Comissió en sessió de 7 març de 1934

- Aprovar l'acte de la sessió anterior.
 - Aprovar les inscripcions al Padró d'Habitants, sol licitades en el passat mes de febrer.
 - Aprovar els següents extractes d'acords: De les sessions de l'ajuntament del mes de desembre darrer i de les sessions del 1 i 6 de febrer.
 - I de les sessions d'aquesta Comissió del dies 2, 7, 16, 21 i 28 de febrer prop-passat.
 - Modificar el projecte de construcció de voravies del carrer Clerc, en el sentit de que el troç que afecti a terrenys sense edificat propietat del senyor Torres Mari es posi la vorada de pedra i es suprimeixin el formigó i les llosetes.
 - Suspènre l'imposició de taxes, des del 15 del mes actual al 30 d'abril, sobre les obres d'enllet i pintura de façanes i portes.
 - Subvencionar amb 100 pessetes la publicació del llibre «Cataluña Autónoma».
 - Facultar al Conseller-Regidor de Governació per a que disposi la confecció de trajes per a la Guàrdia municipal.
- Figueres, 13 de març de 1934.
El Secretari.

La Comissió de Govern de l'Ajuntament, en sessió del dia 7 del mes que cursa, acordà eximir del pagament de taxes les obres de repicar

arrebosar i pintar ventalles, que es realitzin des de la data fins al 30 d'abril prop-venent; sense, però, que aquest acord rellevi de l'obligació de demanar autorització.

El que es fa públic per a general coneixement.
Figueres, 15 de març de 1934.

L'Alcalde,
M. PUJOLÀ.

ESPORTIVES

Billar

L'acte del repartiment de premis del campionat social de Billar Club Figueres, tingué lloc el dia 8 del corrent. Davant força expectació es descabdellà el programa anunciat. Primerament jugaren els senyors Moratones, de B. C. Girona i Tutau del club local. El match el guanyà merescudament el primer (100-73). Com en el partit anterior la victòria fou clara i indiscutible per el que va jugar millor, vençent Trias (150-95).

A continuació el vis-president de l'entitat feu donació dels premis en la següent forma:

- A Joaquim Trias, recordman de la millor tacada, una pitillera.
- A Rafel Tutau, campió 5.ª categoria, un taco.
- A Martí Lloveres, campió 6.ª categoria, un objecte artístic.

Tot seguit la Junta de B. C. Figueres, obsequià a socis i jugadors amb un esmerat refrigeri, cloguent-se aquest festival en mig de franca companyonia i germanor entre tots.

En preparació: Extraordinària vetllada Presentació de valuosos jugadors, nous a Figueres.

La Curculla

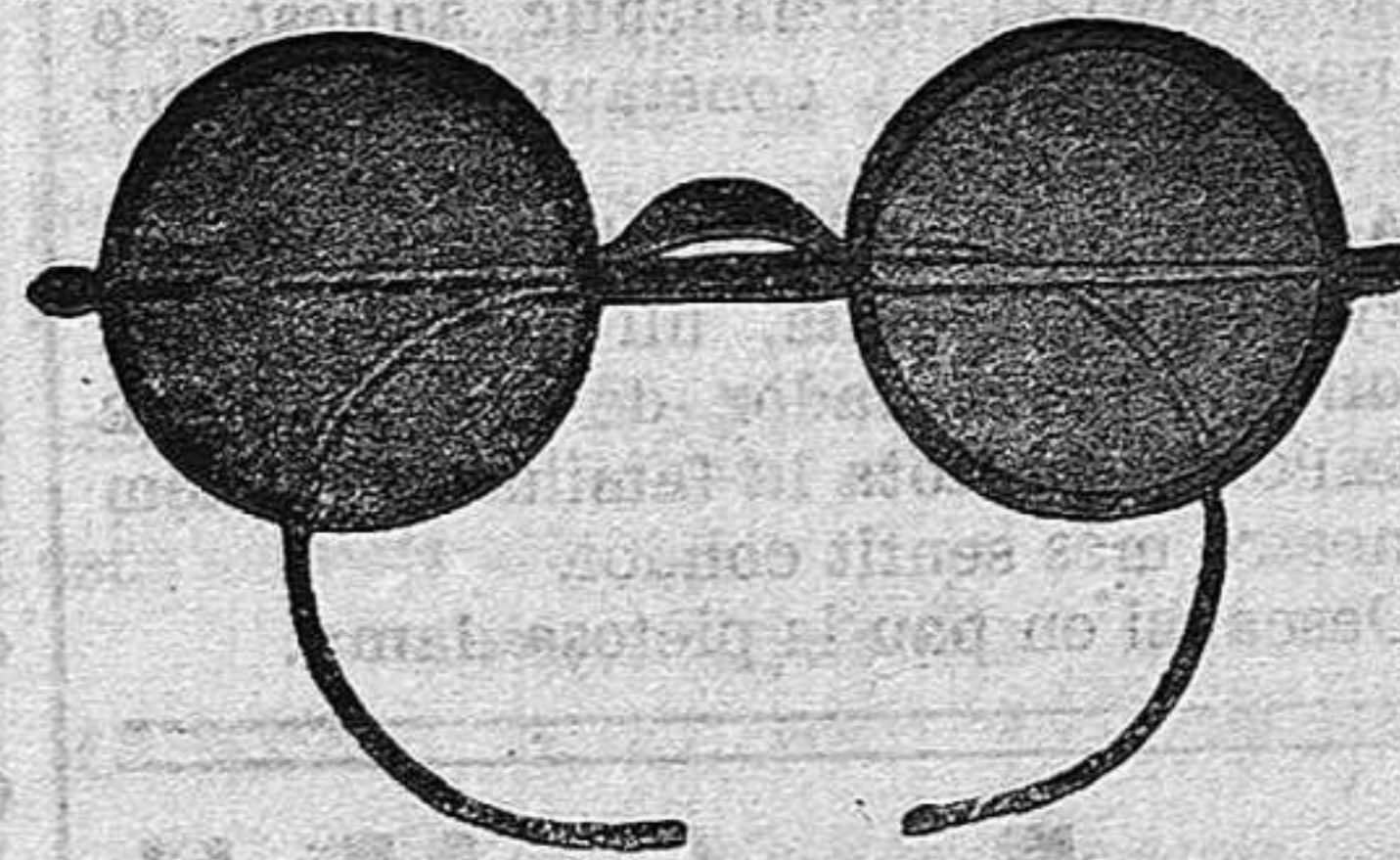
Una curculla
tota curulla
de llàgrimes gelades
que té irisacions
de blau, verd, i dels mil tons
que hi ha en els ulls de la dona aimada.

Les trenes
dringuen al vent damunt l'espalla
quan el mar blau
trepitja suau
el fons immens de cada ratlla
Jo t'aimo curculla.

t'aimo despulla
de tota vanitat al fons del mar,
i quan passi algú damunt ta cova
pensi amb menyspreu que ets una clova
que guarda, però, una perla
que sols jo sabré trobar.

M. CASALS COLLEDACARRERA

Joieria Carbonell



Optica de tota classe

Es despatxen tota mena de receptes
dels senyors metges oculistes
Carrer Joan Margall n.º 7 Figueres.

Es venen cinc gossets de presa raça grossa

Donaran raó en aquesta Administració.

LEGITIMA Y VERDADERA AGUA DEL CARMEN



MARCA REGISTRADA

PREVENTIVA CONTRA EL TIFUS

EMBARAZOS MAREOS NERVIOS

INDIGESTIÓN VÓMITOS GRIPE

Exigid la imagen de
Ntra. Sra. del Carmen

PRECIO 2'40 PTAS.
TIMBRES INCLUIDOS

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Remittiendo 0'40 ptas. en sellos de Correos a Establecimientos Vilar, S. A., Avenida 14 de Abril, 323, le será enviado, franco domicilio, una botellita de muestra de la legitima y verdadera Agua del Carmen.

«Compagnie d'Assurances générales sur la vie» (Asseurances generals sobre la vida)

Fundada en 1819

La més antiga de les Companyies Franceses

Garantia; Francs Francesos 1.386 milions

Tota mena d'Asseurances: En cas de mort, Dotals, Convinats, etc., etc.

Dirigir-se a l'Agent JERONI BARMAN

President Macià, 18 - 2.ª ON - FIGUERES



detechad for abrigo, excetivos!

el mal tiempo, los cambios bruscos de temperatura, la humedad, las atmósferas viciadas, son las causas de molestias y peligrosos resfriados que en la mayoría de los casos degeneran en gripe, catarros, tos persistentes, etc., etc.

Sus efectos se dejan sentir en nuestro organismo una vez han pasado por nuestro garganta los microbios perniciosos que abundan en el aire que respiramos; es pues en la garganta donde debemos actuar colocando un verdadero filtro depurador de dichos microbios y ello sólo quedará conseguido dejando disolver algunas GABA en nuestra boca en todo momento peligroso.

No lo olvide usted, GABA es el verdadero y mejor abrigo de su garganta para defenderse del mal tiempo y cambios bruscos de temperatura

Caja pequeña 60 céntimos
Caja mediana UNA peseta
Caja grande 2'95

Gaba

Contra la tos, catarros, gripe: GABA, siempre es lo mejor



Llibreria Canet La casa dels diaris

s'ha traslladat a La Rambla, n.º 7
(al costat del rellotge)
Subscripció i venda de diaris
revistes i llibres.

CORRESPONSAL.

Enfermos de los ojos

"LOIDU" Unico producto italiano de fama mundial que, friccionando en las sienes, refuerza el nervio óptico, quita el cansancio de los ojos, evita el uso de lentes, incluso septuagenarios, recuperándose en pocos días una vista envidiable.

No más miopes, présbitas ni vistas débiles

Pedid hoy mismo el interesante libro gratis.

Dirección general:

HUGO MARONE

Plaza Falcone al Vomero, 1.
NAPOLI (Italia)

Billar en molt bon estat, pervendre. Casino Menestral Figuerenc.

Quant compri un watter o lavabo sia País o Estranger

EXIGEIXI

que porti la seva marca de fàbrica

Si vol comprar amb tota confiança ha de fer-ho a la

Ferreteria Andreu Suñer

Rambla 3 i 4, -Girona 25. Telèfon, n.º 116
FIGUERES

Es la més important de la Comarca

Fàbrica de caramels i fruites en pasta

de J. Barris Serra

Carrer Mai, 34 St. Feliu de Guixols (P. Girona)

Gran assortit de caramels de totes classes. Renomenades especialitats:

«CARBINOS» i «MENTOFFLES»

Demaneu-los arreu

Es necessiten bons representants-dipositaris i representants locals

ESTALVI DINERS...

Usant l'acreditada

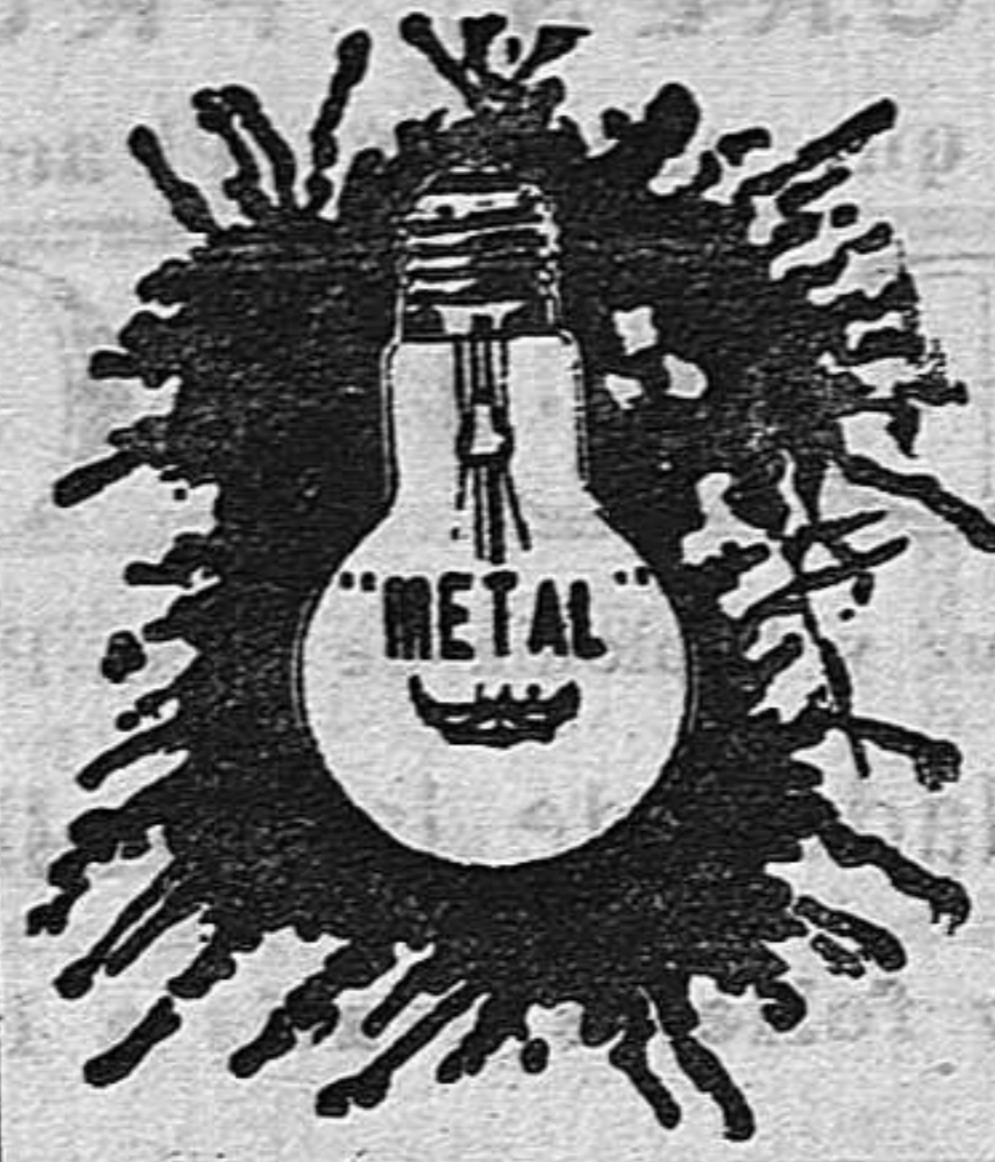
"LÀMPARA METAL"

La de més durada.

La de més rendiment.

La de menor cost.

La de més lluminositat.



JOSEP MORELL MITJÀ

Instal·lacions d'aigua, gas i electricitat

Venda de l'acreditada **LAMPARA METAL**

Especialitat en la **BOMBA BLOCH**

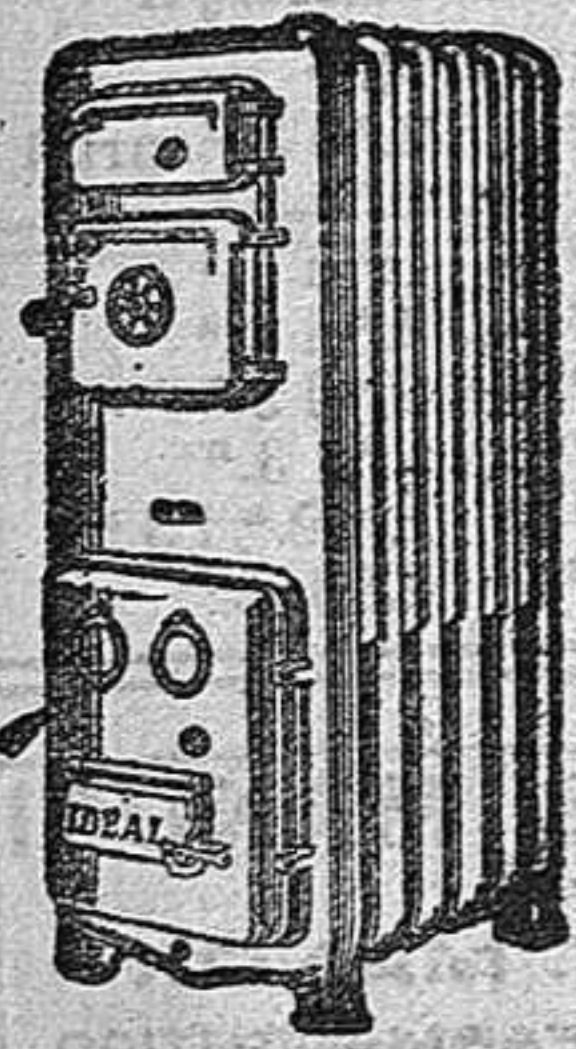
Monturiol, 20 - FIGUERES

Cuines de Gas



Les úniques que donen un 30 % d'economia sobre les demés.

Gomes i Accessoris



Fumisteria Espanyola

BARCELONA VALÈNCIA, 215
Telèfon, 76.634

Cuines fixes, Portàtils i Centrals
TERMOSIFONS

CALEFACCIONS

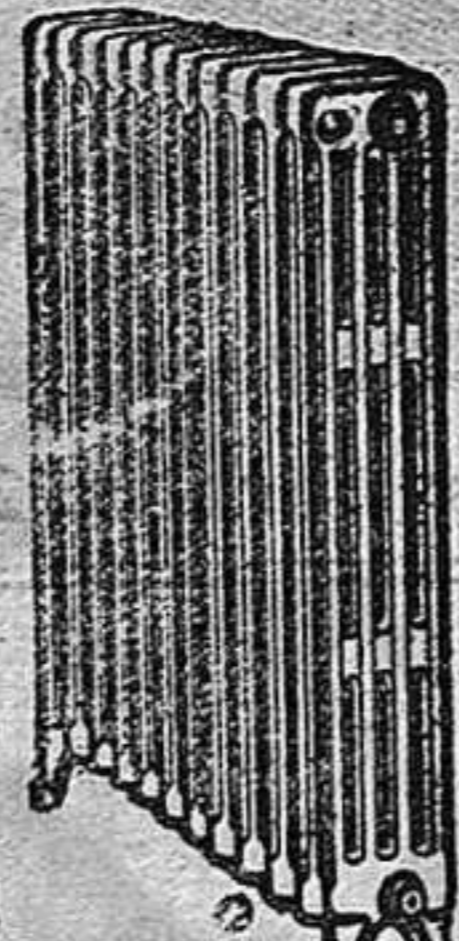
PROJECTES i PRESSUPOSTOS GRATUITS

REPRESENTANT

Josep Morell Mitjà

Monturiol, núm. 20

FIGUERES

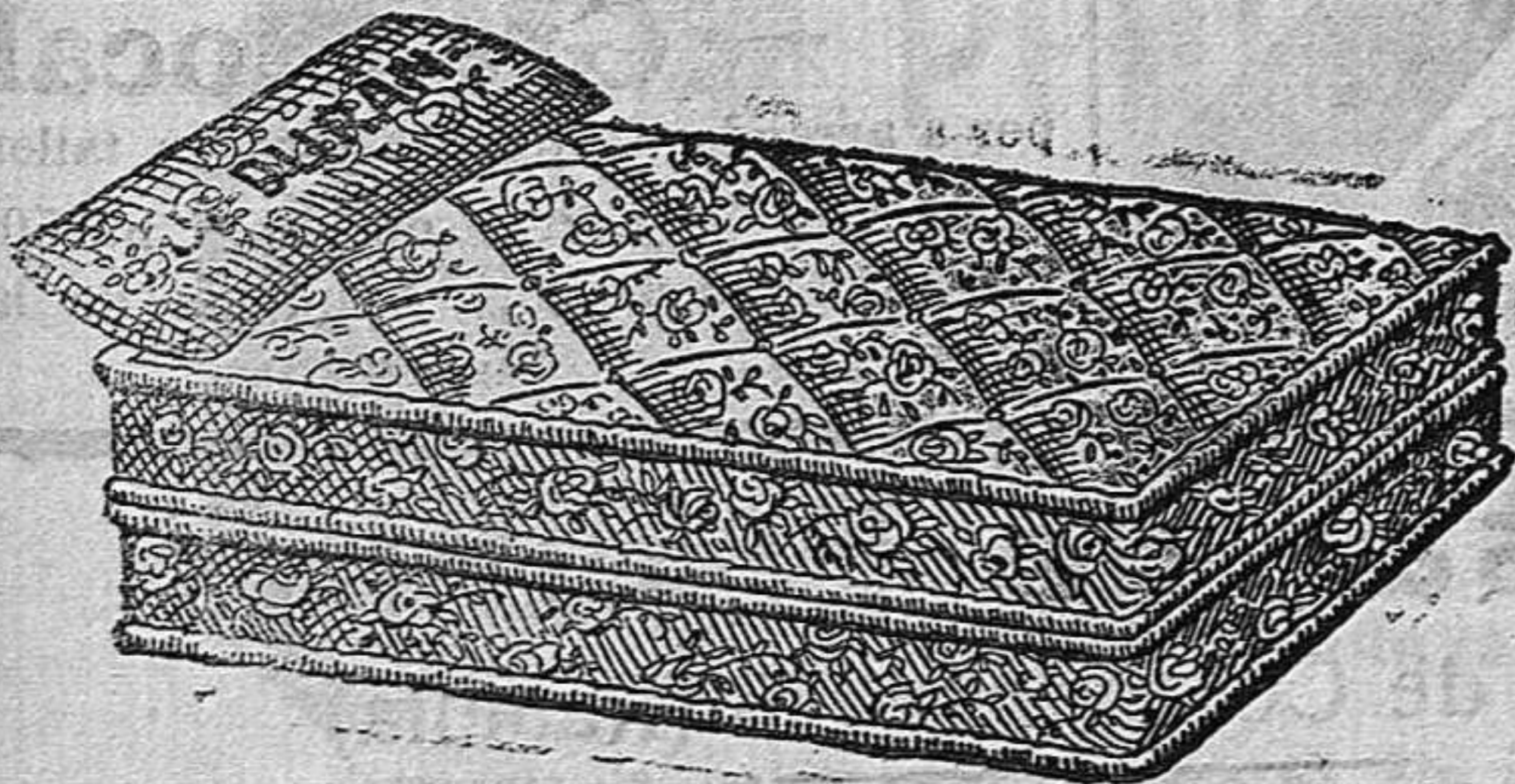


GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURAN

Perelada, 18 - FIGUERES



Lanas en rama para Colchones

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas
Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BOLÓ para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &&, quedando blandas como en su primer estado.
Se rehacen colchones a domicilio.

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

Esqueles mortuòries a preus de tarifa

La Nova Funerària i FUSTERIA de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Angel Guimerà, 25

FIGUERES

DR. DAUSÀ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.
RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.
Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El diumenge i el dilluns no es visita,

Plaça Marquès de Camp, 15, 1.º, GIRONA

CONSULTORI-MÈDICO-QUIRÚRGIC JUBERT

Malalties de les oriatures.

Malalties de la pell.

Cirurgia infantil. — Cirurgia dels ossos.

Diagnòstics.

Traslladat: Plaça Constitució, 7, prals. GIRONA



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell.) - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

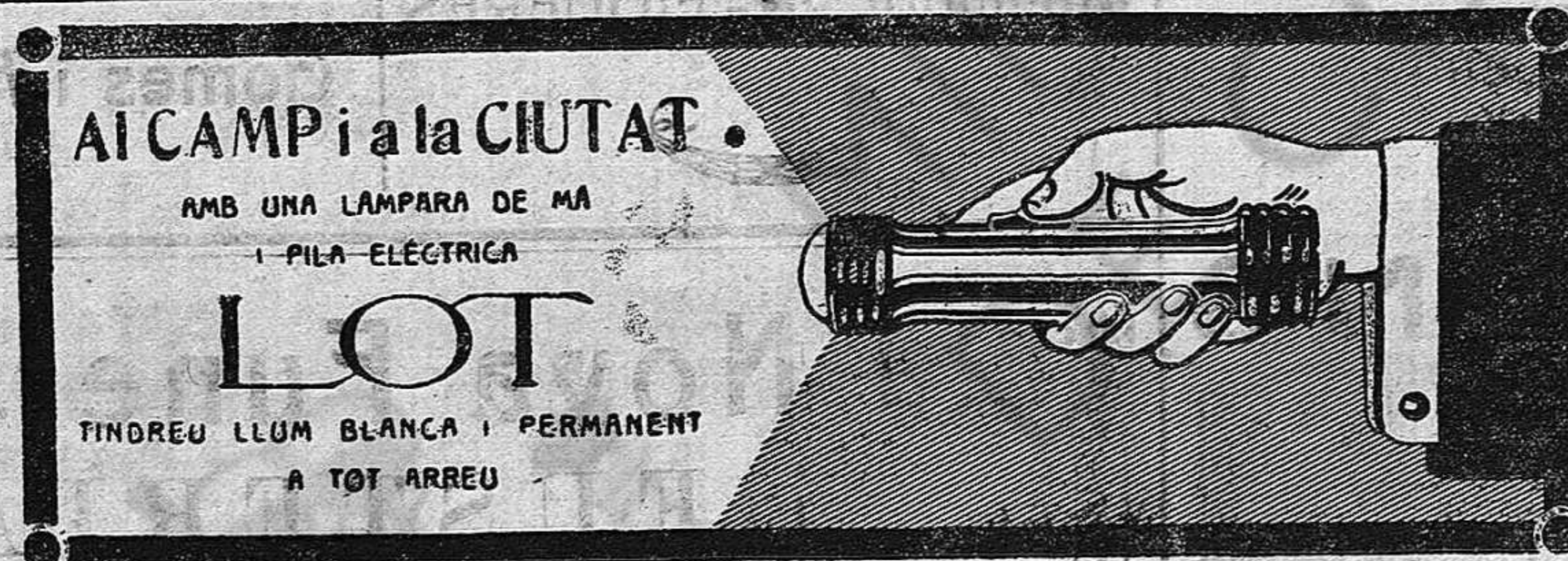
TRENS ARRIBADA SORTIDA COTXES

TRENS QUE VAN A BARCELONA

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
Exprés	5'08	5'10	1. ^a 13. ^a
Correu	5'53	5'59	1. ^a , 2. ^a 13. ^a
Mercaderies	7'07	7'22	2. ^a 13. ^a fins G.
Missatger	8'33	—	2. ^a 13. ^a
Mercaderies	9'50	—	3. ^a
Exprés	10'35	10'37	1. ^a 13. ^a
Mixt	12'45	13'25	2. ^a 13. ^a
Exprés	16'25	16'27	1. ^a 13. ^a
Omnibus	17'19	17'25	2. ^a 13. ^a
Missatger	20'16	20'28	3. ^a

TRENS QUE VAN A FRANÇA

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
Mercaderies	—	6'10	3. ^a
Mercaderies	7'15	7'35	2. ^a 13. ^a surti G.
Correu	10'36	10'42	2. ^a 13. ^a
Exprés	12'23	12'25	1. ^a 13. ^a
Mixt	14'19	14'34	2. ^a 13. ^a
Mixt	16'01	16'30	2. ^a 13. ^a
Exprés	17'21	17'23	1. ^a 13. ^a
Correu	18'40	18'45	1. ^a 2. ^a 13. ^a
Exprés	21'34	21'36	1. ^a 13. ^a



AL CAMP i a la CIUTAT.

AMB UNA LAMPARA DE MA
I PILA ELÈCTRICA

LOT

TINDREU LLUM BLANCA I PERMANENT
A TOT ARREU

DE VENDA: F. Jaume Gelart, Caamaño, 12. - Andreu Sunyer, Girona, 25, FIGUERES



como un puñal...

penetra en su garganta en forma traidora, durante su respiración, el microbio de la gripe, catarro, resfriado, etc., para atacar en forma más o menos violenta, pero siempre peligrosa, su aparato respiratorio.

El estornudo, la tos, la irritación de garganta, son síntomas precursoros de diversas enfermedades que usted podrá siempre evitar con sólo dejar disolver algunas GABA en su boca, su acción preventiva y curativa son garantía del bienestar tan deseado.

Adquiera hoy mismo una caja GABA en la farmacia y con unas pocas céntimos habrá usted asegurado su salud.

Gaba

Caja pequeña 60 céntimos
Caja mediana UNA peseta
Caja grande 215

Contra la tos, catarros, gripe: GABA, siempre es lo mejor



PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI
MÉDICO Y QUÍMICO FARMACÉUTICO



CEREBRINO
MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebeldía que sea.

CURA EL DOLOR

de cabeza, neuralgias (Faciales, Intercostales, de riñones, Clitorales) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES. NEURO-ASTÉNICOS
ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

— Gran local

per a arrendar, propi per garatge, taller o indústria al carrer del Nort n.º 6 Raó, Gou procurador, Avinguda de República, n.º 18, Figueres.

BANCA ARNÚS Successora d'Evarist Arnús
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — CASA MARIU: Passatge del Relotge

Sucursal de Figueres

Casades de Códol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer

Rocalla

TUBS ESPECIALS PER
A BAIXANTS D'AIGÜES

TELEF. 20768

ROCALLA S.A. CANUDA 2 BARCELONA

AGENCIA DE FIGUERES: JOAN YMBERT, RAMBLA, 31

